

### jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P



Bloc logique de sécurité pour la surveillance de poussoirs d'arrêt d'urgence et de protecteurs mobiles

#### **Homologations**

	PNOZ XV2.1P
CUL US	¥
©	¥
(W)	¥

#### Caractéristiques des appareils

- Sorties de relais à contact lié :
  - 2 contacts de sécurité (F) instan-
  - 2 contacts de sécurité (F) temporisés à la retombée
- q Raccordements possibles pour :
  - poussoir d'arrêt d'urgence
  - interrupteur de position
  - poussoir de réarmement
- Circuit de reset pour arrêt prématuré de la temporisation
- Temporisation à la retombée fixe ou réglable
- LED de visualisation pour :
  - Etat de commutation des canaux
  - tension d'alimentation
  - circuit de réarmement
- Variantes d'appareils : voir référen-

## q protecteurs mobiles Selon la norme EN 954-1, la catégorie

max. pouvant être atteinte par les contacts de sécurité est définie dans les caractéristiques techniques.

#### Caractéristiques de sécurité

Le bloc logique satisfait aux exigences de sécurité suivantes :

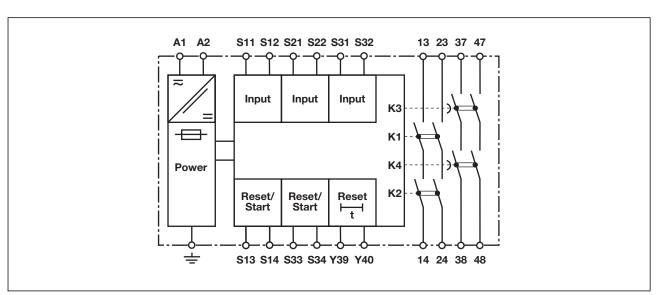
- q La conception interne est redondante avec une autosurveillance.
- La sécurité reste garantie même en cas de défaillance d'un composant.
- Le bon fonctionnement des relais internes est contrôlé automatiquement à chaque cycle marche/arrêt de la machine
- q L'appareil est équipé d'une sécurité électronique.

### Description de l'appareil

Le bloc logique de sécurité satisfait aux exigences des normes EN 60204-1 et IEC 60204-1 et peut être utilisé dans des applications avec des

q poussoirs d'arrêt d'urgence

### Schéma de principe





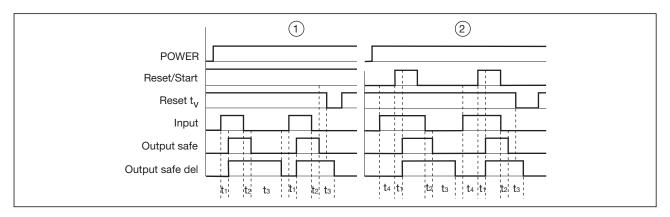
## jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

#### **Description du fonctionnement**

- q Commande par 1 canal : pas de redondance dans le circuit d'entrée, les mises à la terre dans les circuits de réarmement et d'entrée sont détectées.
- q Commande à 2 canaux d'entrée avec détection des courts-circuits : circuit d'entrée redondant, reconnaissant
  - les mises à la terre dans le circuit

- de réarmement et le circuit d'en-
- les courts-circuits dans le circuit d'entrée ainsi que dans le circuit de réarmement lors d'un réarmement auto-contrôlé.
- les courts-circuits entre les circuits d'entrée.
- q Réarmement automatique : l'appareil est activé dès que le circuit d'entrée est fermé.
- q Réarmement auto-contrôlé : l'appareil est activé lorsque le circuit d'entrée est fermé et lorsque le circuit de réarmement se ferme après l'écoulement du temps d'attente (voir les caractéristiques techniques)
- Augmentation du nombre de contacts et de leur pouvoir de coupure par le raccordement de blocs d'extension de contact ou de contacteurs externes.

### **Diagramme fonctionnel**



#### Légende

- q Power : tension d'alimentation
- q Reset/Start : circuit de réarmement S13-S14, S33-S34
- q Reset t<sub>v</sub>: Y39-Y40
- q Input : circuits d'entrée S11-S12, S21-S22, S31-S32
- q Output safe : contacts de sécurité instantanés 13-14, 23-24
- Output safe del : contacts de sécurité temporisés 37-38, 47-48
- q t : réarmement automatique
- q u : réarmement auto-contrôlé
- q t<sub>1</sub>: temps de montée
- q t<sub>2</sub>: temps de retombée
- q t<sub>3</sub>: temporisation
- q t<sub>4</sub>: temps d'attente

#### Câblage

#### Important:

- q Respectez impérativement les données indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- q Les sorties 13-14, 23-24 sont des contacts de sécurité instantanés, les sorties 37-38, 47-48 sont des contacts de sécurité temporisés à la retombée
- q Protection des contacts de sortie par des fusibles (voir les caractéristiques techniques) pour éviter leur
- q Calcul de la longueur max. de câble I<sub>max</sub> dans le circuit d'entrée :

$$I_{max} = \frac{R_{lmax}}{R_{l} / km}$$

- R<sub>Imax</sub> = résistance max. de l'ensemble du câblage (voir les caractéristiques techniques)
- R<sub>I</sub> /km = résistance du câblage/km
- Utilisez uniquement des fils de câblage en cuivre résistant à des tem-
- Veillez à garantir un circuit de protection suffisant pour tous les contacts de sortie, en cas de charges capacitives ou inductives.

pératures de 60/75 °C.



## jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

#### Mettre l'appareil en mode de marche

#### q Tension d'alimentation

Tension d'alimentation	AC	DC	
	A1 \$\leftrightarrow\$ L1 \\ A2 \$\leftrightarrow\$ PE	A1 \$\ldots L+ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\	

#### q Circuit d'entrée

Circuit d'entrée	monocanal	à deux canaux
Arrêt d'urgence sans détection des courts-circuits en- tre les canaux	S12 0 S12 0 S21 S11 0 S22 S32 0 S31 0	
Arrêt d'urgence avec détection des courts-circuits entre les canaux		\$22 \$ \$1 \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$
Protecteur mobile sans détection des courts-circuits entre les canaux	S12 0 S1 S21 S11 0 S22 S32 0 S31 0 S31 0	
Protecteur mobile avec détection des courts-circuits entre les canaux		\$22 \$ \$1 \$2 \$ \$1 \$2 \$ \$1 \$2 \$ \$31 \$ \$31 \$ \$31 \$ \$ \$31 \$ \$ \$ \$

2.2

# Relais d'arrêt d'urgence, protecteurs mobiles



## jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

#### q Circuit de réarmement

Circuit de réarmement	Câblage de l'arrêt d'urgence (mono- canal) Protecteur mobile (monocanal)	Câblage de l'arrêt d'urgence (à deux canaux) Protecteur mobile (à deux canaux)	
Réarmement automatique	S13 ¢	\$1 \$1 \$2 \$1 \$14 \$2 \$14 \$14 \$15 \$14 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15 \$15	
Réarmement auto-contrôlé	S33 0 S34 0 S13 0 S14 0	S33 0 S34 0 S13 0 S14 0	

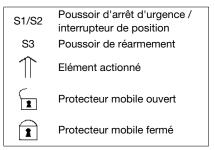
#### q Reset de la temporisation

Reset	sans Reset	avec Reset	
Pont ou contact à ouverture	Y39 ¢	Y39 ¢ Y40 ¢	

#### q Boucle de retour

Boucle de retour	Réarmement automatique	Réarmement auto-contrôlé	
Contacts des contacteurs externes	S13	S33	

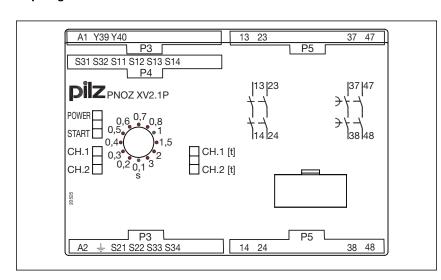
### q Légende





## jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

#### Repérage des bornes

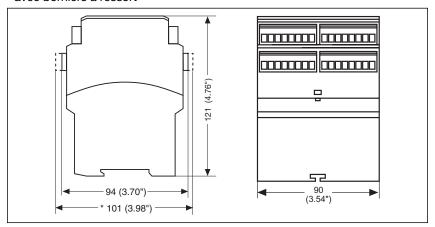


#### Montage

- q Montez le bloc logique de sécurité dans une armoire électrique ayant un indice de protection d'au moins IP54.
- q Montez l'appareil sur un rail DIN à l'aide du système de fixation situé sur la face arrière.
- q Fixez l'appareil monté sur un rail DIN vertical (35 mm) à l'aide d'un élément de maintien (par exemple : un support terminal ou une équerre terminale).

#### **Dimensions**

\* avec borniers à ressort



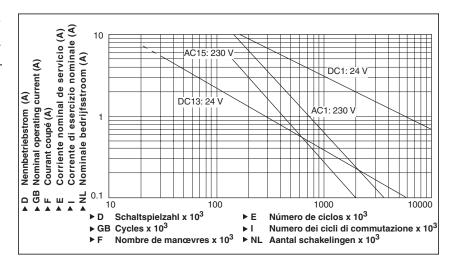


### jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

#### **Important**

Cette fiche technique sert seulement à la création de projet. Pour l'installation et le fonctionnement, veuillez observer le manuel d'utilisation joint à l'appareil.

#### Courbe de durée de vie



#### Caractéristiques techniques Données électriques Données électriques Tension d'alimentation Tension d'alimentation U<sub>B</sub> AC/DC 24 - 240 V -15 %/+10 % Plage de la tension d'alimentation Consommation U<sub>B</sub> AC 8.5 VA Consommation U<sub>B</sub> DC 5,0 W Plage de fréquences AC 50 - 60 Hz Ondulation résiduelle DC 160 % Tension et courant sur circuit d'entrée DC : 24,0 V 35,0 mA circuit de réarmement DC: 24,0 V 30,0 mA boucle de retour DC: 24,0 V 3,1 mA Contacts de sortie selon EN 954-1 Catégorie 4 Contacts de sécurité (F) : 2 Contacts de sortie selon EN 954-1 Contacts de sécurité (F) temporisés : 2 Catégorie 3 Temporisation <30 s Catégorie 1 Réf.: 777540, 777548, 787540, 787548 Temporisation >30 s Catégorie d'utilisation selon EN 60947-4-1 $I_{min}$ : 0,01 A , $I_{max}$ : 8,0 A Contacts de sécurité : AC1 pour 240 V P<sub>max</sub>: **2000 VA** Contacts de sécurité : DC1 pour 24 V $I_{min}$ : 0,01 A , $I_{max}$ : 8,0 A P<sub>max</sub>: **200 W** I<sub>min</sub>: **0,01 A** , I<sub>max</sub>: **8,0 A** Contacts de sécurité temporisés : AC1 pour 240 V P<sub>max</sub>: **2000 VA** Contacts de sécurité temporisés : DC1 pour 24 V $I_{min}$ : 0,01 A , $I_{max}$ : 8,0 A P<sub>max</sub>: 200 W Catégorie d'utilisation selon EN 60947-5-1 Contacts de sécurité : AC15 pour 230 V I<sub>max</sub>: 5,0 A Contacts de sécurité : DC13 pour 24 V (6 manoeuvres/min) I<sub>max</sub>: **7,0 A** I<sub>max</sub>: **5,0 A** Contacts de sécurité temporisés : AC15 pour 230 V I<sub>max</sub>: 7,0 A Contacts de sécurité temporisés : DC13 pour 24 V (6 manoeuvres/



## jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

Données électriques	
Données électriques  Matériau des contacts	AgSnO2 + 0,2 μm Au
Protection des contacts en externe selon EN 60947-5-1	Agonoz T U,Z µIII Au
Fusible rapide	
Contacts de sécurité :	10 A
Contacts de sécurité temporisés :	10 A
Fusible normal	
Contacts de sécurité :	6 A
Contacts de sécurité temporisés :	6 A
Disjoncteur 24 V AC/DC, caractéristique B/C	
Contacts de sécurité :	6 A
Contacts de sécurité temporisés :	6 A
Résistance max. de l'ensemble du câblage R <sub>lmax</sub>	
circuits d'entrée, circuits de réarmement	
monocanal pour U <sub>B</sub> DC	200 Ohm
monocanal pour U <sub>B</sub> AC	200 Ohm
à deux canaux avec détection des courts-circuits pour U <sub>B</sub> DC	20 Ohm
Temps	
Temps de montée	
pour un réarmement automatique env.	400 ms
pour un réarmement automatique max.	550 ms
pour un réarmement automatique après mise sous tension env.	625 ms
pour un réarmement automatique après mise sous tension max.	870 ms
pour un réarmement auto-contrôlé env.	35 ms
pour un réarmement auto-contrôlé max.	60 ms
Temps de retombée	
sur un arrêt d'urgence env.	15 ms
sur un arrêt d'urgence max.	30 ms
sur coupure d'alimentation env. U <sub>B</sub> AC/DC: <b>24 V</b>	120 ms
sur coupure d'alimentation max. U <sub>B</sub> AC/DC : <b>24 V</b>	500 ms
sur coupure d'alimentation env. U <sub>B</sub> AC : <b>240 V</b>	900 ms
sur coupure d'alimentation max. U <sub>B</sub> AC : <b>240 V</b>	2200 ms
Temps de réinitialisation pour une fréquence de commutation	
max. de 1/s	
après un arrêt d'urgence	50 ms +tv
après une coupure d'alimentation lors d'une alimentation univer-	2250 ms
selle	
Temporisation t <sub>V</sub> : réglable	0,00 s; 0,50 s; 1,00 s; 2,00 s; 4,00 s; 6,00 s; 8,00 s; 10,00 s; 15,00
	s; 20,00 s; 25,00 s; 30,00 s Réf. : 777540 0,10 s; 0,20 s; 0,30 s; 0,40 s; 0,50 s; 0,60 s; 0,70 s; 0,80 s; 1,00 s;
	1,50 s; 2,00 s; 3,00 s Réf. : 777542
	0,00 s; 5,00 s; 10,00 s; 20,00 s; 40,00 s; 60,00 s; 80,00 s; 100,00
	s; <b>150,00</b> s; <b>200,00</b> s; <b>250,00</b> s; <b>300,00</b> s Réf. : 777548
	0,00 s; 0,50 s; 1,00 s; 2,00 s; 4,00 s; 6,00 s; 8,00 s; 10,00 s; 15,00
	s; <b>20,00</b> s; <b>25,00</b> s; <b>30,00</b> s Réf. : 787540
	0,10 s; 0,20 s; 0,30 s; 0,40 s; 0,50 s; 0,60 s; 0,70 s; 0,80 s; 1,00 s;
	<b>1,50</b> s; <b>2,00</b> s; <b>3,00</b> s Réf. : 787542
	0,00 s; 5,00 s; 10,00 s; 20,00 s; 40,00 s; 60,00 s; 80,00 s; 100,00
- · · · · ·	s; <b>150,00</b> s; <b>200,00</b> s; <b>250,00</b> s; <b>300,00</b> s Réf. : 787548
Temporisation t <sub>V</sub> : fixe	<b>0,50 s</b> Réf. : 777544 <b>10.00 s</b> Réf. : 777547
	<b>3,00 s</b> Ref. : 777547
Précision en reproductibilité	2 %
Précision temporelle	-15 %/+15 % +50 ms
Délai d'attente lors d'un réarmement auto-contrôlé	300 ms
Durée min. de l'impulsion de réarmement lors d'un réarmement	30 ms
auto-contrôlé	
Simultanéité des canaux 1 et 2	←
Inhibition en cas de micro-coupures de la tension d'alimentation	20 ms



## jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

Données sur l'environnement	
CEM	EN 60947-5-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-4
Vibrations selon EN 60068-2-6	21, 200 1, 21, 21, 21, 21, 21, 21, 21, 21, 21,
Fréquence	10 - 55 Hz
Amplitude	0,35 mm
Sollicitations climatiques	EN 60068-2-78
Cheminement et claquage	VDE 0110-1
Température d'utilisation	-10 - 55 °C
Température de stockage	-40 - 85 °C
Indice de protection	
Lieu d'implantation (par exemple : armoire électrique)	IP54
Boîtier	IP40
Borniers	IP20
Données mécaniques	
Matériau du boîtier	
Boîtier	PPO UL 94 V0
Face avant	ABS UL 94 V0
Capacité de raccordement des borniers à vis	
1 câble flexible	<b>0,25 - 2,50 mm² , 24 - 12 AWG</b> Réf. : 777540, 777542, 777544, 777545, 777547, 777548
2 câbles flexibles de même section :	
avec embout, sans cosse plastique	<b>0,25 - 1,00 mm² , 24 - 16 AWG</b> Réf. : 777540, 777542, 777544, 777545, 777547, 777548
sans embout ou avec embout TWIN	<b>0,20 - 1,50 mm² , 24 - 16 AWG</b> Réf. : 777540, 777542, 777544,
Osciale de semese des homiems à vie	777545, 777547, 777548
Couple de serrage des borniers à vis	<b>0,50 Nm</b> Réf. : 777540, 777542, 777544, 777545, 777547, 777548
Capacité de raccordement des borniers à ressort : flexible sans embout	<b>0,20 - 1,50 mm² , 24 - 16 AWG</b> Réf. : 787540, 787542, 787548
Borniers à ressort :points de raccordement pour chaque borne	<b>2</b> Réf. : 787540, 787542, 787548
Longueur dénudation	<b>8 mm</b> Réf. : 787540, 787542, 787548
Dimensions	
Hauteur	<b>101,0 mm</b> Réf. : 787540, 787542, 787548
	<b>94,0 mm</b> Réf. : 777540, 777542, 777544, 777545, 777547, 777548
Largeur	90,0 mm
Profondeur	121,0 mm
Poids	<b>550 g</b> Réf. : 777544, 777545, 777547, 787540, 787542, 787548 <b>560 g</b> Réf. : 777540, 777542, 777548

Les versions actuelles 04/03 des normes s'appliquent.

Courant permanent max.			
Nombre de co	ontacts I <sub>max</sub> (A) pour U <sub>B</sub> DC	I <sub>max</sub> (A) pour U <sub>B</sub> AC	
1	8,00 A	8,00 A	
2	7,00 A	7,00 A	
3	5,70 A	5,70 A	
4	5,00 A	5,00 A	



## jusqu'en catégorie 4, EN 954-1 PNOZ XV2.1P

Références				
Туре	Particularités		Borniers	Référence
PNOZ XV2.1P C	24 - 240 V AC/DC	réglable jusqu'à 3 secondes	Borniers à ressort	787 542
PNOZ XV2.1P	24 - 240 V AC/DC	réglable jusqu'à 3 secondes	Borniers à vis	777 542
PNOZ XV2.1P C	24 - 240 V AC/DC	réglable jusqu'à 30 secondes	Borniers à ressort	787 540
PNOZ XV2.1P	24 - 240 V AC/DC	réglable jusqu'à 30 secondes	Borniers à vis	777 540
PNOZ XV2.1P C	24 - 240 V AC/DC	réglable jusqu'à 300 secondes	Borniers à ressort	787 548
PNOZ XV2.1P	24 - 240 V AC/DC	réglable jusqu'à 300 secondes	Borniers à vis	777 548
PNOZ XV2.1P	24 - 240 V AC/DC	0,5 s fixe	Borniers à vis	777 544
PNOZ XV2.1P	24 - 240 V AC/DC	3 s fixe	Borniers à vis	777 545
PNOZ XV2.1P	24 - 240 V AC/DC	10 s fixe	Borniers à vis	777 547